

**European Agency for Development in Special
Needs Education
(Agencia Europea para el Desarrollo
de la Educación Especial)**

PUBLICACIONES



Este documento ha sido producido y publicado por la European Agency for Development in Special Needs Education. Se pueden utilizar extractos de este material si se cita la fuente.

Este documento está disponible en formatos electrónicos totalmente manipulables para garantizar un mejor acceso a la información en:
www.european-agency.org

Traducido por: M^a Victoria Alonso Gutiérrez

ISBN: (Electronic) 87-91811-55-4 EAN: 9788791811555
ISBN: (Printed) 87-91811-54-6 EAN: 9788791811548

2006

La producción de este documento ha sido financiada por la DG de Educación, Formación, Cultura y Multilingüismo de la Comisión Europea:
http://europa.eu.int/comm/dgs/education_culture/index_en.htm

European Agency for Development in Special Needs Education

Secretariado

Østre Stationsvej 33
DK – 5000 Odense C Denmark
Tel: +45 64 41 00 20
secretariat@european-agency.org

Oficina en Bruselas

3 Avenue Palmerston
BE-1000 Brussels Belgium
Tel: +32 2 280 33 59
brussels.office@european-agency.org

www.european-agency.org



Introducción

La Agencia Europea para el Desarrollo de la Educación Especial produce varias fuentes de información: publicaciones impresas y electrónicas y también materiales en la web.

El objetivo de todos estos recursos es presentar una reflexión ajustada de la realidad de la educación especial en Europa con información sólida relacionada con los contextos nacionales de los países. Los destinatarios principales de todos los productos de la Agencia son los responsables políticos, los expertos y los profesionales que influyen en la política y la práctica de la educación especial.

En la página web de la Agencia – www.european-agency.org – se puede acceder a las versiones sólo texto y gráficos del EuroNews sobre necesidades especiales, el periódico de la Agencia (www.european-agency.org/site/info/publications/euronews/index.html) así como a bases de datos de información. Estas están dedicadas, por ejemplo, a la educación superior (www.heagnet.org), apoyo a la educación especial en los programas comunitarios europeos y actividades (www.european-agency.org/sneinfodesk) o recursos para la educación especial (www.european-agency.org/rg).

Todas las publicaciones de la Agencia están disponibles en formatos electrónicos e imprimibles. Los usuarios de la Agencia pueden descargarse todas las publicaciones en versiones de solo texto MSWord o Adobe pdf gratis desde la sección “publicaciones” de la página web: www.european-agency.org/situlte/info/publications/agency/index.html

Todas las publicaciones de la Agencia se producen con el apoyo de la Dirección General de Educación, Formación, Cultura y Multilingüismo de la comisión Europea: http://europa.eu.int/comm/dgs/education_culture/index_en.htm

Esta breve publicación ofrece una visión general de las publicaciones recientes de la Agencia con descripciones de cada una de ellas e información de la disponibilidad.

Se puede obtener más información sobre estas publicaciones y el trabajo de la Agencia en general poniéndose en contacto con el Secretariado en la sede de la agencia: secretariat@european-agency.org



Programas Individuales de Transición Apoyo al tránsito de la escuela al empleo

Este informe es la continuación de un estudio anterior sobre la Transición de la Escuela al Empleo, publicado por la Agencia en 2002.

Este informe y el CD interactivo incluido son el resultado de un extenso trabajo colaborativo entre expertos de transición de 19 países europeos, representantes del sector del empleo y jóvenes con necesidades educativas especiales y sus familias.

El informe está dirigido principalmente a los profesionales que trabajan en este campo. El CD interactivo es una herramienta diseñada para los jóvenes con necesidades educativas especiales que quieran encontrar un trabajo, pero también puede ser de interés para los profesionales “no iniciados” que trabajan con ellos.

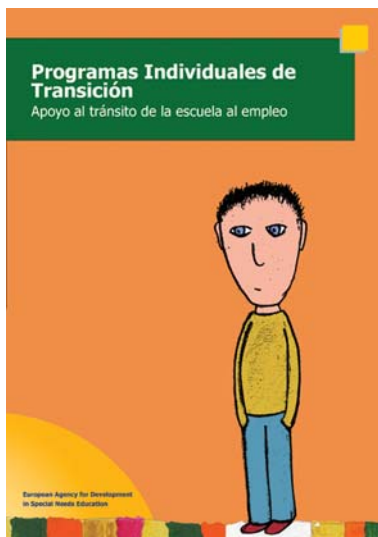
Se puede obtener más información sobre los Programas Individuales de Transición en la base de datos de Transición de la Agencia:

www.european-agency.org/transit/

2006

Disponible en estos idiomas:

**CS, DA, DE, ET, EL, EN,
ES, FI, FR, HU, IS, IT, LT,
LV, NL, NO, PT, SV**



Atención Temprana

Análisis de la situación en Europa

Aspectos clave y recomendaciones

La Atención Temprana en la Infancia (ATI) es un área importante tanto a nivel político como profesional. Está relacionado con el derecho de los niños y sus familias a recibir el apoyo que les sea necesario. ATI pretende apoyar y fortalecer al niño, la familia y los servicios involucrados. Ayuda a construir una sociedad inclusiva y cohesiva consciente de los derechos de los niños y sus familias.

Este informe resume el análisis del proyecto de los aspectos clave de la Atención Temprana en 19 países europeos, realizado por la Agencia durante 2003 - 2004. También aporta una lista de recomendaciones, dirigidas principalmente a los profesionales que trabajan en este campo, ofreciéndoles ideas prácticas para la reflexión y la mejora de su trabajo.

Se puede obtener más información sobre la Atención Temprana en la Infancia en Europa en la página web de la Agencia:
www.european-agency.org/eci/eci.html

2005

Disponible en estos idiomas:

**CS, DA, DE, ET, EL, EN,
ES, FI, FR, HU, IS, IT, LT,
LV, NL, NO, PT, SV**



Educación Inclusiva y Prácticas en el aula de Secundaria

El proyecto “Educación inclusiva y prácticas en el aula de secundaria” es una continuación del trabajo realizado sobre la educación primaria. El centro de este estudio es la práctica eficaz en el aula en la educación secundaria.

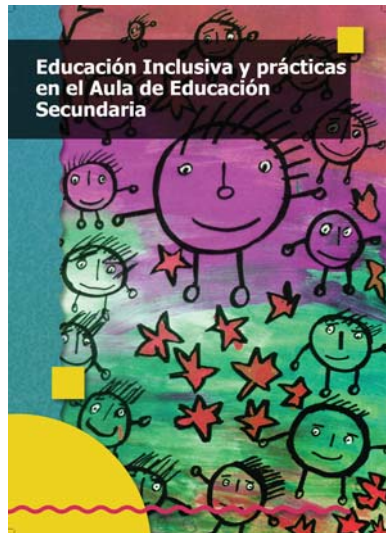
Basado en una revisión bibliográfica internacional, estudio de casos en 14 países europeos, visitas de expertos a cinco países y varias discusiones en las que participaron expertos y Coordinadores Nacionales de la Agencia, se identificaron varias características con respecto al desarrollo de las aulas inclusivas en los centros de secundaria. Estos resultados podrían identificarse como posibles estrategias para mejorar la inclusión en los centros educativos de secundaria.

La principal conclusión del estudio es que en la educación secundaria lo que es bueno para los alumnos con necesidades educativas especiales es bueno para todos los alumnos.

Se puede obtener más información sobre la Educación Inclusiva y Prácticas en el Aula en la página web de la Agencia:
www.european-agency.org/iecp/iecp_intro.htm

2005

**Disponible en estos idiomas:
CS, DA, DE, ET, EL, EN,
ES, FI, FR, HU, IS, IT, LT,
LV, NL, NO, PT, SV**



Opiniones de los Jóvenes sobre la Educación Especial

Conclusiones de la Audiencia

En el Parlamento Europeo

La Audiencia del Parlamento Europeo de los jóvenes con necesidades educativas especiales se realizó en Bruselas el 3 de noviembre de 2003. Fue organizado por la Agencia con el apoyo de los Ministerios de Educación de sus países miembros y la Comisión Europea, como uno de los eventos más importantes dentro del marco del Año de las Personas con Discapacidades.

En este evento participaron 146 representantes de 23 delegaciones de los países, incluyendo 72 jóvenes con necesidades educativas especiales. Los jóvenes fueron nombrados por sus respectivos Ministerios de Educación para presentar sus opiniones con respecto a la educación especial.

Se grabó el evento completo y esta publicación presenta una síntesis de las ideas principales y temas mencionados por los jóvenes en la audiencia. Cada capítulo presenta la síntesis en un idioma distinto.

2005

**Publicación multilingüe
con información en:
CS, DA, DE, ET, EL, EN,
ES, FI, FR, IS, IT, LT, LV,
NL, NO, PT, SV**



Necesidades Educativas Especiales

Palabras Clave Temáticas

Glosario de términos

Este documento presenta un glosario de términos clave en 20 idiomas. Todos los términos incluidos en este glosario están extraídos del trabajo temático y de los proyectos de la Agencia. Abarca términos generales y específicos de las áreas de inclusión, atención temprana, apoyo al profesorado, transición, TIC y evaluación.

La edición original del glosario en 2003 fue preparada por la Agencia con la contribución de los miembros de la Junta de Representantes, Coordinadores Nacionales y los documentalistas de los países que trabajaron con el encargo de un proyecto apoyado por la DG de la Sociedad de la Información de la Comisión Europea:

http://europa.eu.int/information_society/text_en.htm

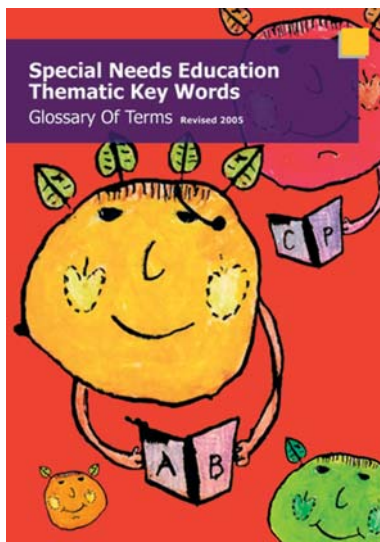
La versión revisada y ampliada se ha preparado en cooperación con los miembros de la Junta de Representantes y los Coordinadores Nacionales de la Agencia, así como con los expertos de los proyectos temáticos.

2005

Publicación multilingüe

con información en:

**CS, DA, DE, ET, EL, EN,
ES, FI, FR, HU, IS, IT, LI,
LV, NL, NO, PO, PT, SK, SV**



Educación Especial en Europa en 2003

Tendencias e intervención en 18 países europeos

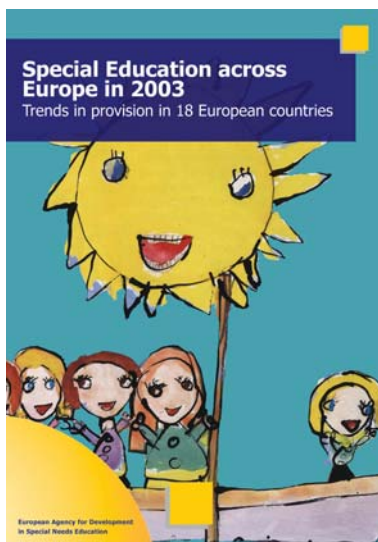
Este es un informe actualizado de la Agencia sobre el estado de la educación especial desde 1998. El estudio e informe se centran en lo más novedoso de las políticas y las prácticas de educación especial en los países europeos.

El objetivo de este estudio fue reevaluar la situación de la educación especial en los Estados Miembros comparándolos con los resultados del informe de 1998. Los resultados se refieren a la situación en 18 países hasta 2002.

El estudio se orienta hacia las tendencias cualitativas y desarrollos en la intervención para los alumnos con necesidades especiales en los países participantes y es de relevancia para todas las organizaciones y personas involucradas en responsabilidades políticas (inter)nacionales.

2003

Sólo en Inglés



Principios Fundamentales de la Educación de Necesidades Especiales

Recomendaciones para responsables políticos

Este documento se ha preparado por responsables políticos educativos para responsables políticos. Pretende destacar de forma clara y concisa los aspectos fundamentales de la política de educación especial que parecen ser efectivos en el apoyo a la inclusión de alumnos con necesidades educativas especiales en la educación ordinaria.

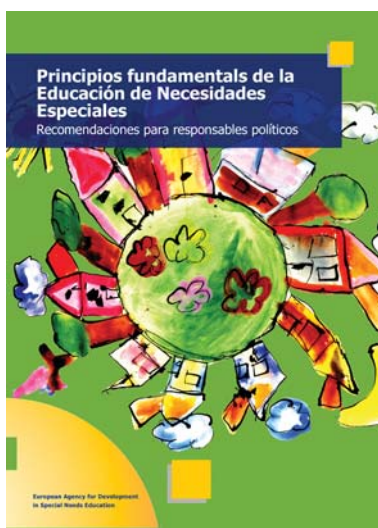
Los principios fundamentales destacados en este documento están basados en la evidencia. Las conclusiones de los resultados políticos han surgido de los trabajos monográficos de la Agencia y abarcan varias áreas monográficas: intervención, financiación, apoyo al profesorado, atención temprana, TIC, transición de la escuela al empleo y prácticas en el aula.

La intención de esta publicación es apoyar el proceso de desarrollo de la educación inclusiva presentando las recomendaciones a los responsables de la formación e implementación de la política de educación especial que son especialmente relevantes para su trabajo.

2003

Disponible en estos idiomas:

**DA, DE, EL, EN, ES, FI,
FR, IS, IT, NL, NO, PT, SV**



Necesidades Educativas Especiales en Europa **Publicación monográfica**

Este documento es una publicación monográfica que ofrece un resumen de la información relevante en cinco áreas prioritarias de la educación especial: educación inclusiva, financiación, apoyo al profesorado, TIC y atención temprana.

El principal propósito de este documento es desarrollar más ampliamente la información existente sobre las cinco áreas para abarcar más países. Esta publicación no trata los temas de educación especial con una definición o filosofía concreta. El enfoque aplicado es considerar todas las definiciones y perspectivas en los debates sobre la práctica en las cinco áreas.

La Información se ha recopilado mediante informes nacionales de cada tema, preparados por la Agencia. El documento se ha editado por la Agencia con las contribuciones principalmente de las Unidades Nacionales Eurydice en los países en los que no está presente la Agencia. No obstante, se han incluido las contribuciones y comentarios de todas las unidades nacionales Eurydice.

2003

Disponible en estos idiomas:

**DA, DE, EL, EN, ES, FI,
FR, IS, IT, NL, NO, PT, SV**



Integración Educativa y Prácticas Eficaces en el Aula

Este informe contiene una visión general de las conclusiones de la primera fase del proyecto “Prácticas en el aula y en el centro escolar”. Se centra en la descripción y difusión de la información sobre la práctica en el aula en centros ordinarios, de manera que el profesorado europeo pueda implementar la práctica inclusiva a una escala más amplia.

Dos cuestiones principales fueron la base de este estudio: ¿cómo se pueden tratar las diferencias en el aula y cómo los centros ordinarios pueden dotarse y organizarse para tratar con los alumnos con necesidades educativas especiales?

El proyecto “Prácticas en el aula y en el centro escolar” tendrá un interés especial para los profesionales que trabajan en el campo de la educación especial, ya que se centra directamente en aspectos prácticos de la intervención y la práctica en las aulas.

Se puede obtener más información sobre Educación Inclusiva y Prácticas en el Aula en Europa en el área web de la Agencia:
www.european-agency.org/iecp/iecp_intro.htm

2003

**Disponible en estos idiomas:
DA, DE, EL, EN, ES, FI,
FR, HU, IS, IT, NL, NO, PT, SV**



Análisis de las Solicitudes del SÓCRATES con Apoyo en cuanto a la calidad de Intención al Considerar las necesidades Educativas Especiales

Este informe presenta las principales conclusiones del estudio realizado por la Agencia en nombre de la Comisión Europea, Dirección General de Educación y Cultura: http://europa.eu.int/comm/dgs/education_culture/index_en.htm

El estudio se basa en el análisis de un gran número de solicitudes SOCRATES relacionadas con las NEE y la identificación de las que demostraban claramente una alta calidad al considerar la intención y consideración de las NEE.

El objetivo del análisis fue identificar parámetros o criterios para mejorar la participación cuantitativa y cualitativa de los alumnos y personal docente con NEE dentro de las distintas acciones del programa SOCRATES. Los criterios identificados ofrecen información para la futura selección de solicitudes de alta calidad. Éstas serán de interés para la Comisión Europea, la Oficina de Asistencia Técnica (OAT) en Bruselas, las Agencias Nacionales SOCRATES, y así como para los potenciales solicitantes del programa SOCRATES.

2003

**Disponible en estos idiomas:
EL, EN, ES, FI, FR, IS,
IT, NL, PT, SV (la versión sueca
es sólo un resumen)**





Transición de la Escuela al mundo laboral

Principales problemas, temas y opciones con los que se enfrenta el alumnado con necesidades educativas especiales en 16 países europeos

Este tema fue elegido por los países miembros de la Agencia como resultado de los problemas percibidos relacionados con la formación, cualificaciones y empleo de los jóvenes con necesidades educativas especiales.

El informe se compone de tres áreas. En primer lugar, los principales problemas con los que se enfrentan los alumnos con necesidades especiales, sus familias y los profesionales de la transición de la escuela al empleo. En segundo lugar, los aspectos clave que es necesario considerar en el campo de la transición, teniendo en cuenta los problemas existentes. Para finalizar, los principales factores que parecen facilitar u obstaculizar la implementación de un buen proceso de transición a nivel práctico.

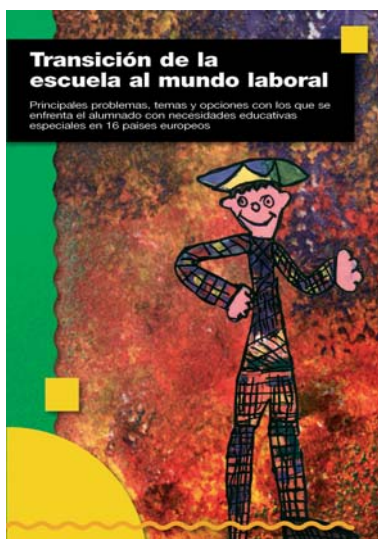
El análisis dio como resultado la identificación de recomendaciones para el futuro de la transición destinadas a los responsables políticos y los profesionales. Estas recomendaciones pretenden ofrecer orientación sobre cómo mejorar el desarrollo e implementación del proceso de transición.

Se puede obtener más información ampliada de Europa en la base de datos de Transición de la Agencia: www.european-agency.org/transit/

2002

Disponible en estos idiomas:

**DA, DE, EL, EN, ES, FI,
FR, IS, IT, NL, NO, PT, SV**



Aplicación de las Nuevas Tecnologías (nntt) A las Necesidades Educativas Especiales (nee)

Este informe presenta las principales conclusiones de una amplia investigación europea sobre el uso de las TIC en NEE en Europa. El informe concluye que a pesar de los temas prácticos y políticos relacionados con la aplicación de las TIC en centros de educación especial, los profesores y profesionales de apoyo también deben participar en el proceso de desarrollo y en las estructuras de intervención. Esto también significa que los profesores y otros educadores deberían estar involucrados en el proceso de desarrollo de la tecnología que repercute en su trabajo con los alumnos con necesidades educativas especiales.

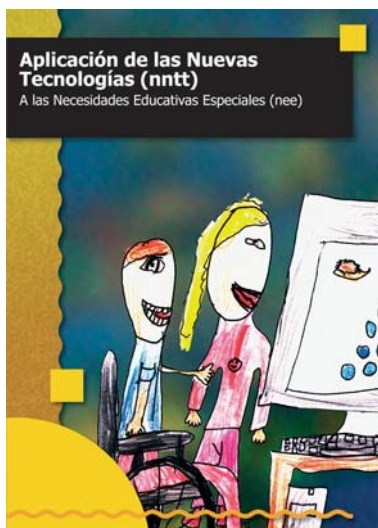
La información de los 17 países sugiere que las preocupaciones y exigencias de los usuarios no siempre son tenidas en cuenta a nivel internacional (específicamente la UE), nacional, regional e incluso a nivel escolar y que más necesidades deben ser hechas prácticamente par facilitar un diálogo entre estos varios grupos.

Se puede acceder a la base de datos de la Agencia sobre TIC en NEE en: www.european-agency.org/ict_sen_db/

2001

Disponible en estos idiomas:

**DA, DE, EL, EN, ES, FI,
FR, IS, IT, NL, NO, PT, SV**





Financiación de la Educación Especial

Un estudio de diecisiete países sobre la relación entre la financiación de la educación especial y la inclusión

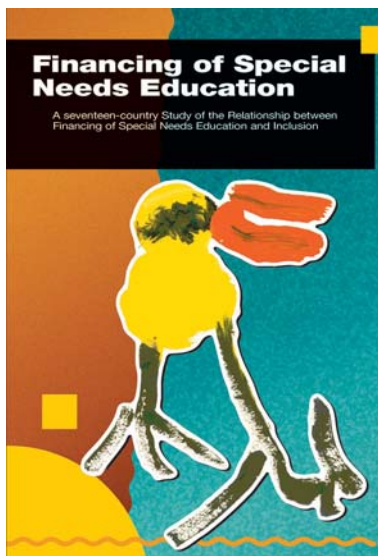
Varios factores son responsables de la variación en las prácticas inclusivas en y entre los países. La forma en la que la educación -y más específicamente la educación especial- se financia es el centro de este informe. Basándose en los datos obtenidos en 17 países europeos, en este estudio se realiza un análisis de los distintos sistemas de financiación y de la repercusión de la financiación sobre la inclusión.

Se hace un intento para examinar la relación entre la financiación y la inclusión ofreciendo un marco analítico que pudiera utilizarse para encontrar nuevas formas de reestructurar las políticas financieras para fomentar la práctica inclusiva.

El estudio muestra que la financiación de la educación especial es uno de los factores más significativos a la hora de determinar la inclusión. Si los fondos no se destinan de acuerdo a una política explícita, la inclusión es poco probable que se realice en la práctica. Los mecanismos de financiación podrían explicar las discrepancias entre la política y la implementación práctica de la inclusión.

1999

**Disponible en estos idiomas:
DE, EN and FR**





Apoyo al profesorado

Organización del apoyo para el profesorado que trabaja con necesidades especiales en la educación ordinaria

El apoyo al profesorado es un factor fundamental en la integración de alumnos con necesidades educativas especiales en el sistema educativo ordinario. Este informe ofrece una visión general comprensiva del apoyo al profesorado en los 17 países participantes.

En el informe de apoyo al profesorado se considera que concierne sobre todo a las condiciones de trabajo de los profesores, sus necesidades expresadas, los métodos posibles de apoyo para profesores y para la formación del profesorado. Se presupone que el apoyo no se centra exclusivamente en el alumno, sino que debe dirigirse principalmente a los profesores, ayudándoles a mejorar sus destrezas.

Las conclusiones se agrupan en dos aspectos principales. El primero, el apoyo: cuándo y cómo se ofrece el apoyo, a quién se le ofrece, que profesionales o servicios dan apoyo y en segundo lugar, las distintas posibilidades para la formación del profesorado en el campo de la educación especial.

1999

**Disponible en estos idiomas:
EN and FR**

